



Co nowego słysząc w Dialisi Mucaria w sezonie 2018?

Alberto Adragna

Rozmowa z Alberto Adragna, menadżerem Projektu Dializ Wakacyjnych w Dialisi Mucaria

Alberto, od czasu kiedy w 2016 roku zaprosiliście na dializy wakacyjne na Sycylię pierwszych polskich pacjentów, dokonał się ogromny postęp. Sama pamiętam początki, kiedy Wasza wspianiała Rosaria Oddo organizowała i koordynowała przyjazdy pacjentów z całej Europy. Obecnie administracja Dialisi Mucaria to już liczny, międzynarodowy personel.

To jest projekt, który rozpoczął się od wielkich ambicji i wielkich ludzi. Ruszyliśmy z niemalą pokorą mając na celu pełny i dobrze zorganizowany zakres usług dla naszych pacjentów. Niezastąpiona Rosaria Oddo zawsze była naszym wielkim oparciem w przeprowadzaniu rezerwacji z całej Europy, gdyż z asystą wspaniałej drużyny doskonale koordynowała wszelkie kwestie przyjazdów.

Na samym początku mieliśmy skromną sieć kontaktów i współpracujących z nami struktur. Teraz, przez te dwa minione lata udało się nam zbudować całe portfolio usług, a także stworzyć sieć rzetelnych kontaktów.

Pozytywne doświadczenia związane z pacjentem i jego rodziną, stworzenie struktury związanej z zakwaterowaniem oraz rozpoczęcie współpracy z firmami oferującymi inne udogodnienia i możliwość aktywnej turystyki regionalnej w tej części Sycylii – stanowią naszą siłą. Wciąż ją doskonalimy, aby chorym wymagającym dializy uczynić wakacje doświadczeniem jak najprzyjemniejszym. W tym roku będziemy gościć ponad 1500 pacjentów z całej Europy, a licząc wszystkich, którzy stanowią Projekt Dializ Wakacyjnych, czyli pacjentów i ich bliskich, zarezerwowanych na podróż na naszą piękną Sycylię – będzie to aż 3500 osób. A to już spore wyzwanie!

Tylko w 2018 roku planujemy ugościć ponad 300 polskich pacjentów i jesteśmy pewni, że zagwarantowanie im doskonałego poziomu usług pozwoli zaufać nam podczas tej oraz kolejnych podróży na wyspę.

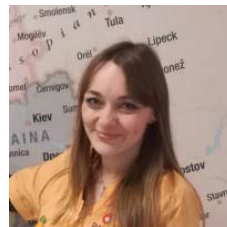
Projekt, o którym mówimy jest w fazie wielkiego rozwoju, przede wszystkim w Polsce. Gwarancja wysokiej jakości usług przy dużej liczbie przyjętych pacjentów nie jest dla nas obawą, lecz wielką szansą rozwoju w zakresie budowania profesjonalnych usług i utrzymania jakości dla naszych gości.

Dzięki Waszemu projektowi Sycylia stała się ulubionym miejscem wakacyjnym dla pacjentów dializowanych z Polski. Czy obserwując ten wzrost planujecie jakiś specjalny serwis dla tej grupy pacjentów?

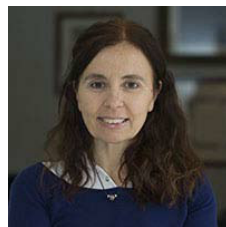
Oczywiście! Polacy, poprzez pogodę ducha, zaufanie i swoje wartości, dają nam ogromną motywację, aby wciąż promować i ulepszać naszą pracę. W tym roku z wielu powodów skupiliśmy się na tym, aby mieć w naszym składzie personel mówiący po polsku.



Anna Adamska



Joanna Naroźniak



Rosaria Oddo

Głównym problemem naszych pacjentów z obcych krajów jest właśnie język, możliwość bezpośredniego kontaktu z operatorami turystycznymi i personelem medycznym, a także zapewnienie komunikacji i udzielania odpowiedzi na proste pytania związane z pobytami. To nie tylko dodatki, ale konieczność, która musiała zostać spełniona, aby zapewnić wysoką jakość usług.

Od początku 2018 roku mamy w składzie dwie kompetentne Polki, które wspomagają Rosarię Oddo w planowaniu rezerwacji dializ dla polskich pacjentów i nie tylko! Pierwszą z nich to pani **Anna Adamska**, osoba z dużymi zdolnościami komunikacyjnymi. Jest oparciem dla pacjentów z Polski i ich rodzin od momentu przyjazdu na Sycylię aż do zakończenia pobytu. Anna udziela naszym wszystkim pacjentom wszelkich niezbędnych informacji, a także jest tłumaczem między pacjentem a personelem medycznym podczas dializ.

Druga z nich to pani **Joanna Naroźniak**, osoba odpowiedzialna za Punkt Informacji Turystycznej wewnątrz kliniki, za pierwsze przyjęcie na stacji dializ oraz cały program turystyczny i atrakcje kulturalno-rozrywkowe. Joanna, dzięki znajomości Sycylii i pogodzie ducha jest idealną osobą, aby zaplanować dla naszych pacjentów cały wachlarz niskobudżetowych wycieczek.

Nasza misja, której ogromną wartością stanowi personel mówiący w języku polskim, to stworzenie komfortowych warunków dla naszych podopiecznych z Polski, aby u nas, na Sycylii, czuli się jak u siebie w domu.

A jak Dialisi Mucaria przygotowuje się na nadchodzący sezon? Czy wystarczy miejsc dla na-



Dr Filippo Mucaria



Personel pielęgniarski

szych gości? Myślę tu zarówno o łóżkach w stacji dializ jak również o miejscach noclegowych.

Znaczny rozwój Dialisi Mucaria wymaga oczywiście dużych inwestycji z naszej strony. Pierwszą z nich, oprócz wprowadzenia personelu, który mówi w języku polskim, było powiększenie liczby miejsc w sali dializ. Obecnie udośćpniamy 400 komfortowych łóżek 6 razy w tygodniu: poniedziałek-środa-piątek rano i po południu oraz wtorek-czwartek-sobota rano i po południu.

Inną inwestycją to miejsca zakwaterowania. Ponad 30 zaprzyjżnionych domów wczasowych w Trapani oferujemy nam w sumie aż 100 apartamentów na cały 2018 rok. Ponadto udośćpniamy pacjentom nasze znane i lubiane domy wczasowe, jeden w Trapani, a drugi w Valderice. Promujemy również cały wachlarz rozmaitych imprez i wydarzeń kulturalnych oraz turystycznych w czasie zwiedzania prowincji Trapani. Stworzone są one specjalnie z myślą o wakacjach naszych pacjentów i ich rodzin, aby mogli po przystępnych cenach wspólnie uczestniczyć w wycieczkach po Zachodniej Sycylii.

Sezonem cieszącym się największym zainteresowaniem jest wiosna i jesień ale obserwujemy rosnącą liczbę pacjentów, którzy decydują się spędzić zimę na Sycylii, aby skorzystać z jej łagodnego klimatu i tym samym uciec przed chłodną zimą w Polsce.

Na Sycylii mamy ogromne szczęście, ponieważ klimat jest łagodny o każdej porze roku, także zimą. Naszym celem jest tworzyć korzystne oferty przez cały rok, w których nie ma wielkich różnic taryfowych w zależności od sezonu.

Sezon zimowy to okres, który w ostatnim roku został świetnie oceniony przez naszych turystów, a przede wszystkim przez polskich pacjentów. Możliwość skorzystania z atrakcyjnych ofert oraz z wiosennego klimatu w przyjemnej temperaturze, która nigdy nie schodzi poniżej 15° pozwala wielu naszym pacjentom skorzystać z dłuższego pobytu na Sycylii, by nacieszyć się słonecznymi dniami podczas spacerów nad morzem czy w górach, czego nie mogliby doświadczyć w sezonie zimowym u siebie w kraju. Najkorzystniejsze oferty to te, które gwarantują pobyt od 1 miesiąca do 4 miesięcy. Pobyt turystyczny, prawie wczasowy, pozwala naszym pacjentom na relaks oraz na to, aby poczuli się częścią naszej wspólnoty. Oznacza to, że w każdej sytuacji zawsze pomożemy im w zaspokojeniu wszystkich potrzeb i odpowiemy na każde pytanie przez

nasz personel, w ich rodzimym języku.

Wydaje mi się, że niezależnie od niskiego kosztu wakacji dla pacjentów dializowanych (pacjenci muszą zapewnić sobie jedynie wyżywienie, zakwaterowanie, a bilet lotniczy jest pokrywany przez Dialisi Mucaria) największą zaletą jest kompleksowość oferty. Od momentu przyjazdu na Sycylię pacjent praktycznie nie musi się o nic martwić, jest odbierany z lotniska i zawożony do hotelu oraz ma zapewniony bezpłatny transport na dializy. Unikalną usługą jest organizacja wycieczek do znanych miejsc turystycznych w bardzo rozsądnych cenach. Proszę opowiedz nam więcej o tym ostatnim.

Bardzo chcieliśmy móc stworzyć dla naszych pacjentów pełną ofertę wakacyjną o niewielkim koszcie, dopasowaną do ich indywidualnych potrzeb. Wydaje się, że znaleźliśmy złoty środek, aby to zapewnić. Wcześniej brakowało nam jednego aspektu – rozrywek w czasie poza dializami. Dzięki Joannie Naroźniak i nowemu programowi kulturalno-rozrywkowemu i turystycznemu w okresie od końca marca 2018 roku aż do końca bieżącego roku proponujemy między innymi 20 wspólnych kolacji dla pacjentów i ich bliskich oraz personelu Dialisi Mucaria. W planach mamy także krótkie wycieczki organizowane między innymi dwa razy w tygodniu oraz wizyty w najważniejszych obiektach turystycznych Sycylii Zachodniej (tzw. „wspólne niedzielne wycieczki”) pod kierownictwem Joanny. Przedstawi ona plan wycieczki, opowie o zwiedzanych miejscach oraz pomoże we wszystkim podczas całej podróży.

Nawiązując do kolacji integracyjnych widzę, że odgrywają one również dużą rolę dla pacjentów. Są to okazje do wymiany doświadczeń pomiędzy samymi pacjentami jak i do zacieśnienia więzi z personelem Dialisi Mucaria. Spotkania odbywają się zazwyczaj przy wspólnym posiłku, gdzie można spróbować tradycyjnej sycylijskiej kuchni. To co mnie osobiście wzrusza to chęć komunikacji Waszego personelu z naszymi pacjentami nawet w kilku polskich słowach. Jak widać otwartość i serdeczność, którą czują w Waszej obecności nasi pacjenci skutecznie eliminuje bariery komunikacyjne nawet wtedy, gdy ludzie mówią innymi językami.

Chciałbym raz jeszcze zaznaczyć, że Polacy ciągle przekazują nam wiele sugestii, jak możemy się doskonalić. To dzięki nim możemy otworzyć umysł i serce oraz umocnić naszą integrację. Jesteśmy szczęśliwi – ja osobiście oraz cały nasz personel, a przede wszystkim doktor Filippo Mucaria – mogąc gościć polskich pacjentów tu, na Sycylii. Jesteśmy również świadomi, że spotkanie pacjentów różnych narodowości oznacza łączenie i integrację. Dlatego też cieszę się niezmiernie, że moje koleżanki i koledzy uczą się polskich słów od naszych polskich pacjentów, aby móc się z nimi komunikować i aby skrócić dystans między personelem a pacjentem w sali dializ. Czujemy potrzebę, by nawiązywać pozytywne, przyjazne relacje i krok po kro-

ku świetnie dajemy sobie radę. Naszym postanowieniem jest, by nasza praca była jak najwyższej jakości przez co dla wszystkich pacjentów czynimy przyszłość jeszcze bardziej przychylną i pogodną.

Alberto, serdecznie dziękuję za tę rozmowę. Proszę podziękuj również doktorowi Mucaria i całemu Waszemu Personelowi, który otacza naszych pacjentów tak doskonałą opieką.

Rozmawiała Joanna Bernet
dializywakacyjne.pl



Sala dializ



Stacja dializ w Valderice

ZAAWANSOWANA KONTROLA KRWAWIENIA

OPATRUNEK TAMUJĄCY ŚRĘDNIĘ I OBFITE KRWAWIENIA TĘTNICZE I ŻYLNIE

Czas, po jakim pacjent może opuścić stację dializ, zależy od szybkości tworzenia się skrzepu w miejscu nakłucia. U niektórych pacjentów skrzepy tworzą się dość szybko, u innych zaś trwa znacznie dłużej.

Rozwiązaniem jest opatrunek **WOUNDCLOT**, który:

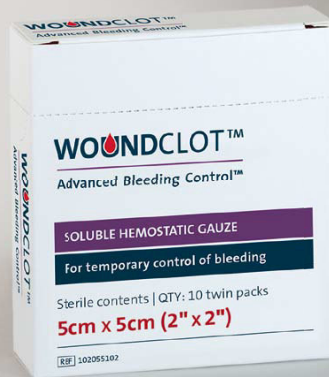
- zmniejsza czas krwawienia po wyjęciu igły,
- nie wymaga mocnego uciskania,
- eliminuje uszkodzenie naczyń,
- powoduje utworzenie biologicznego skrzepu (krwawienie nie powraca).

Dystrybutor produktu:
Lock Pharma Sp. z o.o.
Adamówek, ul. Prosta 33
05-152 Czosnow




WOUNDCLOT™ Hemodialysis

Advanced Bleeding Control™



Nr artykułu: 38060102

 Szczegółowe informacje o produkcie: +48 500 166 951, lockpharma@lockpharma.pl, www.lockpharma.pl

JESTEŚMY NA WCZASACH

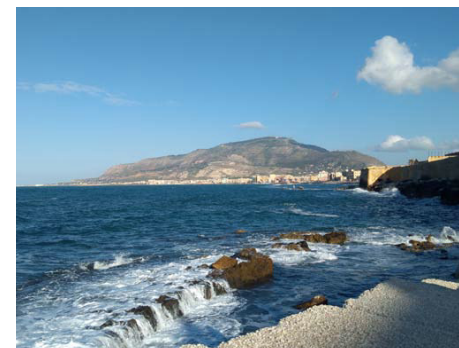
Wspomnienia pacjentów z dializ wakacyjnych na Sycylii zorganizowanych przez Dialisi Mucaria – zima 2017/2018



Trapani na Święta

Tym razem postanowiliśmy odwiedzić Sycylię w okresie Bożego Narodzenia. Powodów było kilka – brak turystów, tańsze bilety lotnicze, dostatek imprez (różnorodność szopki, wszędzie, targi bożonarodzeniowe z mnóstwem imprez towarzyszących, takich jak choćby sylwester na rynku w średniowiecznym miasteczku Erice, wiele różnorodnych koncertów tam oraz w Trapani i wielu innych miejscach) oraz – jak zapowiadano i co się miało niebawem potwierdzić – piękna i niezwykła jak na ten okres pogoda! Prawdę mówiąc, wiatr mógłby być trochę mniej dokuczliwy ale przy takim słońcu jak w Nowy Rok w Segesie – był on tylko czynnikiem chłodzącym. Znaleźli się nawet chętni do pływania w morzu (np. w Scopello). Zimny wiatr dało się także odczuć w czasie wycieczki rowerowej do opustoszałych o tej porze roku Salin, gdzie ułożona w regularne przemy czekała na załadunek morską sól. Super atrakcyjne imprezy, takie jak na przykład żywe szopki w jaskini Magiapane i w rezerwacie w Valderice (przy pochodniach) przywołały pamięć zapomnianych w kraju koleje (żeby się dostać na imprezę, trzeba było odostać w ogonku co najmniej pół godziny, ale było warto). Ponadto pyszne jedzenie z regionalnych upraw, które można było nabyć w miejscowych sklepikach za niewiele wyższą cenę niż w Polsce i przy okazji pogawędzić na migi z właścicielem (włoskiego nie znaleźliśmy, a angielskiego nie znalazł prawie nikt z miejscowych). Były to niezwykle Święta spędzane w innej i nieznanej nam kulturze, która jednak nas urzekła.

Anna i Andrzej Śmiały
Rzeszów



Piękna Sycylia, raj na ziemi!

Po usłyszeniu informacji o możliwości skorzystania z oferty „dializ wakacyjnych” w pierwszej chwili nie uwierzyłam. Jednak skorzystałam i to była świetna decyzja! Idealne wakacje, na które mogą wyjechać osoby dializowane. Profesjonalna opieka medyczna oraz organizacja wyjazdu sprawiła, że czuliśmy się bezpiecznie i bez obaw korzystaliśmy ze wszystkich atrakcji, których nie brakowało w cudownym Trapani. Przepiękne miasteczko, najpyszniejsze lody na świecie, aromatyczna kawa, uśmiechnięci ludzie. Wszystko czego tylko potrzeba do szczęścia. Niezapomniany, cudownie spędzony czas!

Karolina Kuchciak
Lublin